



2013年 新大久保語学院

韓国語発表会プログラム

- 主催：新大久保語学院
- 日時：2013年9月16日（月・祝）午後3時開演
- 場所：K-Stage O！



1.主催者挨拶および審査員紹介

2.出場者及びタイトル

【出場者発表 1部】

1	高橋 理佐	
	新大久保校	初級Ⅱ 이영아先生 (日)10:30クラス
	スピーチ	韓国人と家族になるまで 한국 사람하고 가족이 되기까지
	私は昨年、韓国人と結婚しました。私の故郷の岩手大学で出会ったオッパと国際結婚を決意するまで、そして韓国の済州島での挙式やウエディング撮影にまつわるエピソードをみなさんに楽しくお伝えします。	

2	森 真紀子	
	横浜校	中級Ⅱ 김진숙先生 (土)13:30クラス
	スピーチ	もう一つの家族 또 하나의 가족
	韓国語の勉強を始めてから、毎日がとても充実しています。ドラマや映画を観たり、大好きな俳優さんに会いに韓国に行ったり。私が、このように楽しく暮らせるのも家族の理解があってこそ、そしてもう一つの大事な家族がいてくれるからです。	

3	深川 義和	
	池袋校	中級Ⅰ 오순영先生 (土)13:30クラス
	スピーチ	私の父 우리 아버지
	幼少時代、私は父と母と3人で仲良く暮らしていますが、父の職場が倒産してしまい、生活が一変しました。当時から現在に至るまでの父とのエピソードについてお話をさせていただきます。	

4	河合 沙季、三宅 晶子、高橋 泰恵	
	新橋校	中級Ⅰ 김영미先生 集中クラス
	お芝居	マイダーリン 자기야
	アラサー女子がお送りするお年頃エンターテイメント☆あの有名な韓国映画の切ないシーンは頭から離れません！そのワンシーンを用いて、普段は言えない思いをそれぞれの 자기에 伝えます！！	

5	岡本 真紀子	
	渋谷校	初級Ⅱ 이영아先生(土)10:30クラス
	スピーチ	父に学んだこと 아버지께 배운 것
	「教養は財産だ」父がよく口にしている言葉です。韓国語を学び始め、私はこの言葉の意味が分かるようになりました。普段は素直に伝えられない父への感謝を今日のスピーチに込めたいと思います。	

6	工藤 千恵美、川口 有紀	
	新大久保校	中級Ⅰ 이남금先生 (金)18:20クラス
	お芝居・替え歌	感謝します 감사합니다
	大学病院の看護師である自分の経験を元にした内容で、小児科で赤ちゃんが生まれた際の家族の様子を描いた劇を作りました。家族がいることの「感謝な気持ち」をなるべく楽しく表現しようとし、「幸せ」って何であるかを考え直そうとした発表です。	

7	植田 潔、泉 潤子、岩村 万喜子、中村 久美	
	新大久保校	初級Ⅱ 전은先生 (土)12:00クラス
	お芝居・替え歌	エデンの東～ドンチョルの家 에덴의 동쪽 동철이네
	私達は、時代を経ても変わることのない、母の愛、家族の絆について表現したミニ劇で発表します。人気ドラマ「エデンの東」をモチーフに、お笑いあり、ダンス有りそして感動ありの物語の始まりです。	

8	真塩 実希	
	渋谷校	初級Ⅱ 박준진先生 (火)18:20クラス(指導:김하나先生)
	スピーチ	父の心 아버지가 자식을 사랑하는 방법
	父と私は犬猿の仲でした。気持ちに変化が訪れたのは、別々に暮らし、一冊の本と出会ったのがきっかけでした。父の愛をどのようにして気付いたのか、これからの自分に何が出来るのかを発表したいと思います。	

9	町田 香織、井手 はるか、遠藤 祐美子	
	新大久保校	初級Ⅱ 김지성先生 (水)12:00クラス
	替え歌	ありがとう 고마워
	普段家族と一緒に暮らしていると、その存在があたり前になって「ありがとう」という機会も少なくなりがちです。今改めて普段言えない感謝の気持ちを伝えます。	

10	佐々木 美加、安田 桂子、野村 結希、斎藤 敏恵、山陰 智恵	
	渋谷校	初級Ⅱ 이영아先生 (土)12:00クラス
	スピーチ	にぎやか家族 짜르르 가족
	新大久保語学院で出会った女性5人が、韓国語を通じて親しくなり笑いがたえないことからキラルクラスと呼ばれるようになりました。キラルクラスというもう一つ家族になっていく様子を私達らしく伝えます。	

【出場者発表 2部】

11	에하라 타카코	
	新大久保校	初級Ⅱ 박준진先生 (日)9:00クラス (指導:이인희先生)
	研究発表	ドラマを通じて見た韓国の家族について 드라마를 통해 본 한국 가족에 대해서
	2年前に偶然見た韓国ドラマに夢中になり、韓国語を習い始めました。異母兄弟、財閥の御曹司と貧乏な主人公、、、実は〇〇の娘だった！！など、ドラマを通じて見た、よくある家族設定についてお話しいたします。	

12	金田 喜江子	
	新大久保校	中級Ⅰ 김정희先生 (金)12:00クラス
	スピーチ・ダンス	家族が支えてくれた私の健康 가족이 찾아준 나의 건강
	私は腰痛で苦勞しましたが、家族の支えや娘とのパン作りをきっかけに健康を取り戻すことができ、家族にとっても感謝しています。今年は通常クラスに加えて短期講座や韓国舞踊、一人での韓国旅行等に挑戦しています。	

13	ローラー 奈美	
	新大久保校	中級Ⅰ 이남금先生 (土)16:30クラス
	スピーチ	外国語で広がる「家族」の意味 외국어로 인해 넓어진 `가족`의 의미
	アメリカ人の夫を持つ私にとって、家族の共通語は日本語と英語ですが、私が韓国語を学び始めたことによって、韓国に興味を持つ他の家族との関係が広がりました。義妹、叔母、はとことは、一緒に韓国に行き、私一人では体験できなかったであろう旅行になりました。	

14	原田 里美	
	渋谷校	初級Ⅱ 이영아先生 (土)10:30クラス
	スピーチ	1万年家族 만년 가족
私は日本と北朝鮮の国籍を持っていました。韓国に興味を持つうちに、自分のルーツに向き合おうと思い始めました。今年シベリアに行った時、私達アジア人は皆家族だと知りました。憎しみは捨て、お互いに良い影響を与え合う関係を築いていきたいです。		

15	亙 哲兵	
	新大久保校	初級Ⅱ 권순미先生 (木)12:00クラス
	スピーチ・替え歌	息子の初うた 아들이 처음 부른 노래
息子が三歳のとき、初めて覚えた歌は、日本のものではなく、韓国の歌でした。それは2009年韓国歌謡コンテストで賞をとった曲です。今日は皆さんにその思い出の曲を聴いていただきたく思います。		

16	坂本 美奈	
	渋谷校	初級Ⅱ 성지희先生 (木)18:20クラス
	スピーチ	今も心の中に生き続ける父の教え～失敗しても絶対に他人のせいにするな～ 지금도 마음 속에 살아 숨쉬는 아버지의 가르침～실패해도 절대 다른 사람 탓을 하지마라～
家族からの学びは人生において大きな意味を持つと私は考えています。そこで、家族からの学びの大切さを大きな感動と共に証明してくれた、友人とそのお父さんのエピソードを通じて、家族について語りたいと思います。		

17	矢口 なつ子	
	横浜校	初級Ⅱ 김영미先生 (水)12:00クラス
	スピーチ	私達の孫、優七 우리 손녀, 유우나
今年1月、私達の2番目の孫が生まれました。名前は優七(ゆうな)。目の丸い可愛い女の子です。ダウン症、先天性白内障等、多くの困難を持っていますが、彼女の成長は家族にたくさんの力や幸せを与えてくれます。		

18	森 明子	
	新大久保校	中級Ⅰ 이상민先生 (土)13:30クラス
	スピーチ	家族 가족
私は50歳を過ぎてから韓国語を始めました。本当に50の手習いですが、この年で始めてよかったと思っています。韓国語を通じて知り合った方々に良い刺激を受けてこれからも続けていきたいと思っています。		

19	梅野 清子、壺田 由実、アプデュラ・ジャンル	
	池袋校	初級Ⅰ 정상희先生 (水)18:20クラス
	漫才・替え歌	私達の家族 우리 가족
私達は習ってもうすぐ半年の未熟者です。それでも楽しく学んでる姿を普段お世話になっている先生方に見せてたくて参加させて頂きました。とにかく楽しんで頂ければと全力で頑張ります！笑えなくても笑ってください。		

20	古谷由可子、村上恵理、山下有喜、伊王野敦子、加藤修、石山卓、鎧高香、鳴瀬小笛、篠木未亜、三島靖彦	
	新大久保校	中級Ⅰ・Ⅱ 전은先生 (5クラス合同)
	替え歌	家族の誕生 가족의 탄생
私たちは「新大久保語学院」で出逢ったもうひとつの家族です。私たちはそれぞれのクラスで韓国語を勉強していましたが、親しくなるうちに友達が友達を呼びこんなに大きな家族になりました。本日は大切な家族を紹介します。		